Quadradinho 3

As Aventuras do Fim do Episódio

LEWIS TRONDHEIM
& FRANK LE GALL

1 Parabéns a Você
Arlindo Fagundes

2 O Bonsai Gigante
Pedro Morais

3 As Aventuras do Fim do Episódio
Lewis Trondheim & Frank le Gall

4 Voyeur
Rui Ricardo

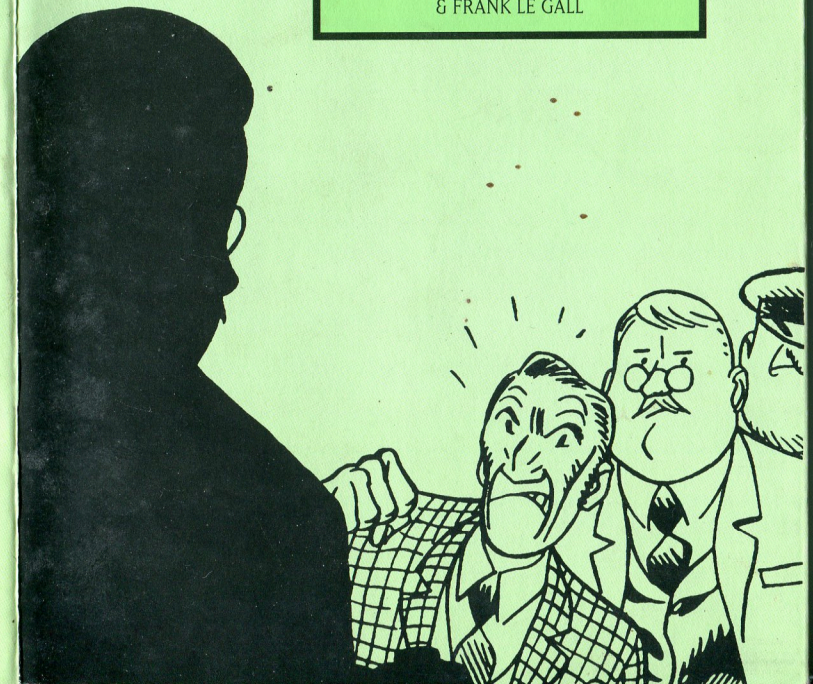
5 ...

Preço
390$00

Quadradinho 3

As Aventuras do Fim do Episódio

LEWIS TRONDHEIM
& FRANK LE GALL



Lewis Trondheim Nasceu em 1964, passou a infância a aborrecer-se e a adolescência a não fazer nada. Começou a rabiscar bandas desenhadas quase por acaso aos 24 anos e fundou com outros cinco desenhadores uma pequena editora independente: l'Association. Começou por improvisar uma BD com 500 páginas para praticar e depois fez alguns álbuns para se divertir. Em 1994 descobriu que podia ganhar dinheiro neste ofício e começou a editar na Dargaud Les Formidables Aventures de Lapinot. Recebeu o Alph'Art Coup de Coeur em Angoulême 95 pelo álbum Slaloms.

Frank Le Gall Nasceu em Rouen a 23 de Setembro de 1959. A sua actividade reparte-se entre a escrita de livros para crianças e a banda desenhada, onde a par de obras originais tem feito adaptações dos grandes clássicos infantis. Os primeiros passos na BD foram dados em 1977, na revista Pistil, mas foi no Spirou, para onde entrou em 1981, que criaria, três anos mais tarde, a sua série de maior êxito: Théodore Poussin (Teodoro Pintainho na edição portuguesa). Com esta mesma série foi contemplado por duas vezes com o Alph'Art de Angoulême, em 1989, por Marie Verité (Melhor Álbum), e em 1993, por Un Passager Porté Disparu (Prémio do Público).

As Aventuras do Fim do Episódio

LEWIS TRONDHEIM
& FRANK LE GALL

Copyrights etc.

Quadradinho No. 3, Outubro 1996

Publicado por Associação Salão Internacional de Banda Desenhada do Porto

Endereço Apartado 4122, 4460 Senhora da Hora, Portugal

e-mail com@interzona.pt

URL http://www.interzona.pt/sibdp

Editor Pedro Cleto

Design José Rui Fernandes e Susana Paiva @ Duo Design (02) 9538531

Impressão e Acabamento Litogaia (02) 7530917

Tipografia Matrix e Matrix Script (Emigre: Zuzana Licko); FF Meta+ (FontFont: Erik Spiekermann)

Distribuição ECL (02) 6004001

Depósito Legal 104027/96

ISBN 972-97109-2-9

Tradução e Balonagem Rui Ricardo

Copyright © 1995 L'Association, Paris.
Todos os direitos reservados. Publicado em acordo com L'Association
As Aventuras do Fim do Episódio
© 1996 Lewis Trondheim, Frank Le Gall e ASIBDP

CHEGAMOS ENFIM AO TERMO DESTE CASO!...

ENTÃO ... VEJAMOS QUEM SE ESCONDIA POR TRÁS DESTA MÁSCARA DE LOBISOMEM!

BROMMM

OH... SENHOR PHILIBERT. O DIRECTOR DO HOTEL... MAS PORQUE FEZ ELE ISTO, CHEFE ?
EU... EU LAMENTO.

HÁ JÁ UM ANO QUE O HOTEL VAI MUITO MAL... INVESTI MUITO PARA VOLTAR A DAR-LHE ESTILO, MAS OS CLIENTES NÃO VOLTARAM...

ESTAVA COBERTO DE DÍVIDAS E PENSEI NESTA HISTÓRIA DE LOBI-SOMEM PARA FAZER PUBLICIDADE ATRAVÉS DOS MÉDIA .

VOCÊ MENTE!!
É QUE APESAR DE TUDO, TENTOU MATAR-NOS! E ISSO NÃO ERA SÓ UMA QUESTÃO DE PUBLICIDADE!

É... É RIDÍCULO! POR QUE RAZÃO TENTARIA EU MATAR-VOS?

PORQUE VOCÊ NÃO É O PHILIBERT!

VEJAM ANTES ISTO!

B-BBRRRR-BROOOMMMM-MM
OH! VICTOR, O RECEPCIONISTA! MAS PORQUE FEZ ELE ISTO?
EU DETESTO O SENHOR PHILIBERT!
ODEIO-O ACIMA DE TUDO!

MENTIRAS!
VOCÊ NÃO É O VICTOR!

NÃO RECONHECES O MARGEBLACK NOSSO ANTIGO INIMIGO JURADO QUE DETIVEMOS HÁ DOIS ANOS E PUSEMOS NA PRISÃO?
ELE APENAS RAPOU O BIGODE...

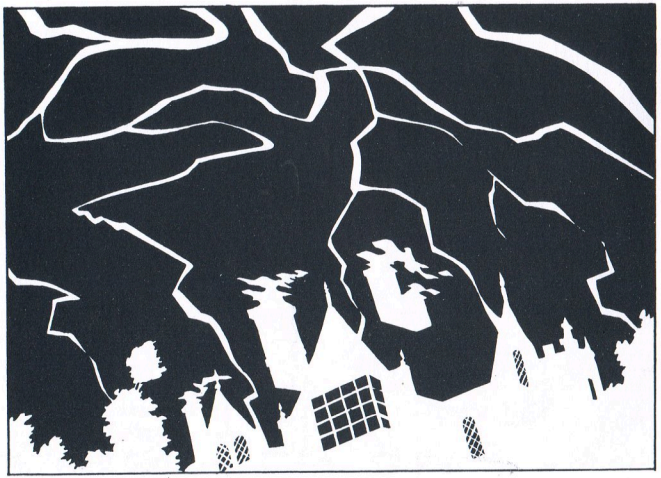
É VERDADE DESMASCAROU-ME! QUERIA VINGAR-ME DOS DOIS E FAZÊ-LOS PAGAR OS MEUS ANOS DE CADEIA!

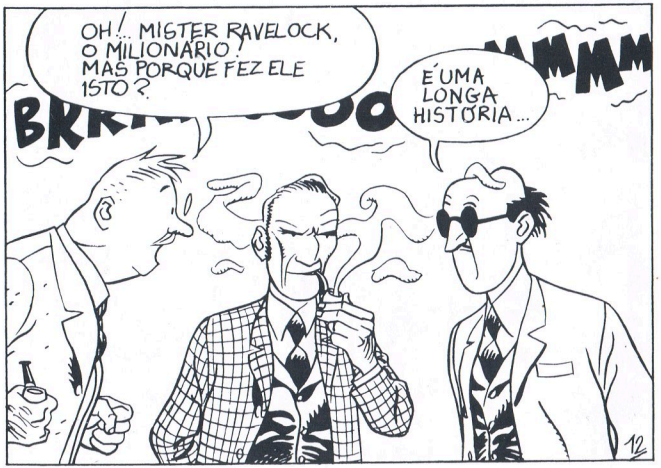
...VINGAR-ME DE TODAS ESSAS HUMILHAÇÕES...
...DE TODO ESSE SOFRIMENTO ...
...DE TODO ESSE MAL ...

VAMOS, VAMOS... JÁ ACABOU. VOCÊ VAI VOLTAR PARA A PRISÃO E PRONTO...
NÃO!! NÃO ESTÁ ABSOLUTAMENTE NADA ACABADO!

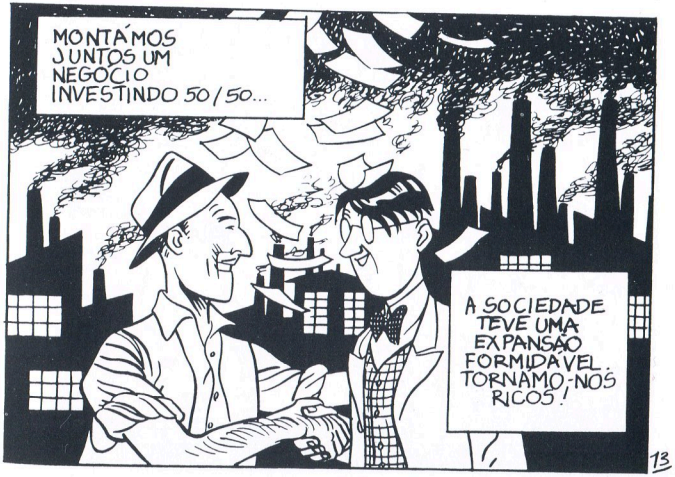
ENVIEI UM FAX HÁ UM BOCADO...
O VERDADEIRO MARGEBLACK AINDA ESTÁ NA PRISÃO!

VEJAMOS ANTES PORQUE É QUE VOCÊ LHE QUERIA ATRIBUIR AS CULPAS!




OH!... MISTER RAVELOCK, O MILIONÁRIO! MAS PORQUE FEZ ELE ISTO?
É UMA LONGA HISTÓRIA...
BKR
MMMM
12

ANDEI NA UNIVERSIDADE COM O MARGEBLACK QUANDO ERA NOVO...
ÉRAMOS AMIGOS...


MONTÁMOS JUNTOS UM NEGÓCIO INVESTINDO 50/50...
A SOCIEDADE TEVE UMA EXPANSÃO FORMIDÁVEL. TORNAMO-NOS RICOS!
13

DEPOIS, DESCOBRI QUE OS SEUS FUNDOS VINHAM DA MAFIA...
E QUE ELE LHE REVERTIA 90% DOS BENEFÍCIOS...
EM SEGUIDA, EXIGIU-ME QUE LHE DESSE DINHEIRO POR CAUSA DUNS NEGÓCIOS SOMBRIOS DE LUVAS E DE PROSTITUIÇÃO...
PRONTO...

SEJA COMO FOR, SE ELE SAÍSSE DA PRISÃO, TERIA DE DIVIDIR COM ELE A MINHA FORTUNA...
É POR ISSO QUE EU QUERIA INCRIMINÁ-LO...

NÃO ACREDITO NUMA PALAVRA DESSA HISTÓRIA!
VEJAMOS ANTES QUEM VOCÊ É REALMENTE!

BROOOMMM
KRAK

OH! A SENHORA LOISEAU, A PADEIRA... MAS PORQUE FEZ ELA ISTO?!!
FI-LO POR AMOR, MEU SENHOR, POR AMOR...

ESTAVA DESESPERADA, LOUCA DE AMOR PELO SENHOR PHILIBERT... EU QUERIA AJUDA-LO...

CALE-SE LÁ!
FIZ UNS TELEFONEMAS: NUNCA HOUVE NENHUMA PADARIA!

VOU DESMASCARÁ-LO. CRÁPULA!

KDA
BRRRROOOMMM

OH! OUTRA VEZ O SENHOR PHILIBERT?!! MAS PORQUE FEZ ELE ISTO?
ACREDITAM NA REENCARNAÇÃO, MEUS SENHORES?

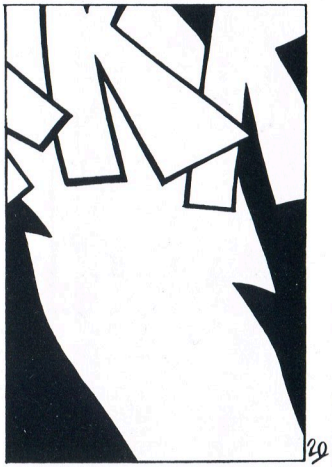
PARA ALÉM DOS ABISMOS DO TEMPO E DA MORTE, REINA UM MUNDO INDESCRITIVEL ONDE SE ELABORAM AS LEIS DO UNIVERSO...

JÁ CHEGA DE HISTÓRIAS! QUEM É VOCÊ NA VERDADE?

KRAAAK

HA HA HA!... ENGANEI-O BEM, PATRÃO!

MAS ENTÃO... SERÁ VOCÊ?!!



HA HA HA ... PENSOU PODER TOMAR O MEU LUGAR, MAS FELIZMENTE. PRESSENTI A ARMADILHA E NÃO MORRI NO ACIDENTE DE CARRO...

AGORA, TENHO-O NA MÃO!

No Próximo Número Rui Ricardo, um dos novos valores da banda desenhada portuguesa, conta a obsessão de alguém que deseja a todo o custo travar conhecimento com a sua nova vizinha; obsessão que o leva a vigiá-la, a ler a sua correspondência, a abrir os seus misteriosos pacotes da loja de máscaras, a segui-la... a transformar-se num Voyeur.

As Aventuras do Fim do Episódio

LEWIS TRONDHEIM
& FRANK LE GALL